

Tiempo probable:
Despejado
Frio continuado

VOL. XXV.—NUMERO 3985.

NUEVA YORK, MARTES 21 DE OCTUBRE DE 1930.

Revolucionarios y federales en Brasil siguen disputándose la victoria final

Florianópolis, ciudad estratégica, asediada por la revolución.—Diputados federales asilados en las legaciones. Cálculase en 150,000 hombres el ejército revolucionario.

BUENOS AIRES, Argentina, octubre 20.—(A). El señor Lindolfo Collier, representante de los revolucionarios en Buenos Aires, recibió el siguiente despacho oficial de Porto Alegre:

"Informase de Bel' Horizonte que el coronel Campos Amaral ocupó a victoria, quedando así todo el estado de Espirito Santo en poder de las tropas revolucionarias."

Victoria es la capital del estado de Espirito Santo.

El despacho agrega lo siguiente: "Otras columnas de tropas revolucionarias se apoderaron de las ciudades y villas de Carinana, Monte Alto, Guarany, Cateite, Condeuba, Juatuba, en el estado de Bahia, y se permanecen leales al gobierno sólo en parte."

"Las tropas rioerandenses, comandadas por los generales Wacozzo Lima y Proximo Assis Brá, ocuparon esta mañana todo el estrecho de Santa Catalina, delante de Florianópolis. En este punto se apoderaron de la fábrica de electricidad que abastece la ciudad asediada, la cual quedará esta noche a oscuras."

"En virtud de la presión de nuevas tropas, el enemigo se vio obligado a atravesar el puente Hercílio Luz, refugiándose en la isla."

Frente de Sao Paulo
BUENOS AIRES, octubre 20.—(A). Las últimas noticias que acerca de la revolución del Brasil ha recibido Lindolfo Collier, dicen que las fuerzas revolucionarias prosiguen vigorosamente su ofensiva frente a Sao Paulo, agregando que informan las fuentes de la ciudad de Rio Janeiro aseguran que los diputados brasileños José Bonifacio y Randidio Pessoa se hallan refugiados en la embajada argentina.

Paraguayos enrolados
ASUNCION, Paraguay, octubre 20.—(A). Un diario local dice que (Sigue en la 2.ª pág.)

Hace explosión una barcaza cargada de gasolina y mata a dos personas

Ingotes de hierro de 500 libras lanzados a gran distancia.—Tres heridos en otra explosión de misterioso origen

TROY, N. Y., 20 octubre.—(A). Dos hombres resultaron muertos, otros dos sufrieron graves quemaduras, y dos remolcadores y una barcaza-tanque quedaron destruidos, a causa de una explosión de gasolina a bordo de la barcaza en el Hudson, en el día de hoy.

La explosión ocurrió poco después de las diez de la mañana, en la terminal del canal Barge. Una barcaza de transportar gasolina, propiedad de la "Oil Transfer Company" de New York, estaba amarrada al final del muelle, con el remolcador "Dinamic" perteneciente a la "Cannors Transportation Company". El remolcador "Craig" de la "Marine Transportation Company" estaba al lado del "Dinamic". La gabarra "Craig" estaba cargada de gasolina y tenía en parte de proa.

Aun no se ha podido averiguar la causa de la explosión. Una enorme llamarada ocurrió a bordo de la barcaza la dejó envuelta, así como a los dos remolcadores que se hallaban en la explosión. Los cristales de las ventanas, en cinco bloques de casas a lo largo de la ribera, y los tres bloques de edificios en el lado opuesto del río.

Hombres al agua
En el momento de producirse la explosión, el capitán John Auckerman, de Brooklyn, piloto del "Dinamic", gritó a sus seis o siete tripulantes que se arrojaran al agua, y ellos hicieron. Todos fueron rescatados poco tiempo después, excepto uno cuyo paradero se ignora, pero se cree que haya sido salvado.

Los muertos y heridos pertenecían al "Craig". Los dos heridos fueron transportados al hospital de Troy, tan pronto pudieron ser extraídos de entre las llamas. Los muertos resultan ser Fred Denoyers, de Pleasantville, y un hombre que se crea sea Philip Gallineau, de Waterford, obrero del muelle. Después de ser despedido del trabajo el sábado por la noche y volvió hoy con el fin de retirar sus cosas, encontrándose a bordo cuando ocurrió la explosión.

Bloques lanzados a distancia
Varios edificios temblaron al producirse la explosión, pero los daños materiales se reducen a los situados en ambas orillas del río. La puerta de uno de los remolcadores fue lanzada a varias cuadras de distancia. Una boca de riego que pesaba 500 libras y una parte importante de la caldera perteneciente a uno de los vapores, cayó a millas de distancia.

El ruido de la explosión dio la impresión de una detonación de dinamita, seguida de una densa humareda que cubrió el río con una capa impenetrable.

Varios empleados que se encontraban en la oficina del "Bare Car" fueron alcanzados por la explosión, pero ninguno de ellos resultó herido.

Antes de que el humo desapareciera...

D. Fernando Díaz de Mendoza murió ayer en Vigo

La muerte del famoso actor sobrevino a causa de un ataque de parálisis

AUNQUE NACIO RICO, MURIO EN LA POBREZA

El esposo de María Guerrero pertenecía a nobilísima casa española

VIGO, octubre 20.—(A). El gran actor español don Fernando Díaz de Mendoza que desde hace días se hallaba enfermo en esta ciudad, ha fallecido esta tarde.

Su cadáver será trasladado a Madrid para ser enterrado en el panteón de su familia.

Adhesión incondicional al Gral. Mario G. Menocal

Servicio especial de LA PRENSA

HABANA, 20 octubre.—El comité ejecutivo municipal del partido conservador de Cárdenas, ha enviado un telegrama de adhesión a general Mario G. Menocal, manifestándole haber seguido su actuación política en los momentos actuales, en que la patria necesita hombres como él, capaces de sacrificar y de no concurrir a las elecciones en los próximos comicios, cuyo resultado obedezca a la forma en que se realizaron las nominaciones, que según los conservadores de Cárdenas, fué el resultado de un impropio procedimiento por elementos ajenos al partido.

Paraguayos enrolados
ASUNCION, Paraguay, octubre 20.—(A). Un diario local dice que (Sigue en la 2.ª pág.)

Hace explosión una barcaza cargada de gasolina y mata a dos personas

Ingotes de hierro de 500 libras lanzados a gran distancia.—Tres heridos en otra explosión de misterioso origen

TROY, N. Y., 20 octubre.—(A). Dos hombres resultaron muertos, otros dos sufrieron graves quemaduras, y dos remolcadores y una barcaza-tanque quedaron destruidos, a causa de una explosión de gasolina a bordo de la barcaza en el Hudson, en el día de hoy.

La explosión ocurrió poco después de las diez de la mañana, en la terminal del canal Barge. Una barcaza de transportar gasolina, propiedad de la "Oil Transfer Company" de New York, estaba amarrada al final del muelle, con el remolcador "Dinamic" perteneciente a la "Cannors Transportation Company". El remolcador "Craig" de la "Marine Transportation Company" estaba al lado del "Dinamic". La gabarra "Craig" estaba cargada de gasolina y tenía en parte de proa.

Aun no se ha podido averiguar la causa de la explosión. Una enorme llamarada ocurrió a bordo de la barcaza la dejó envuelta, así como a los dos remolcadores que se hallaban en la explosión. Los cristales de las ventanas, en cinco bloques de casas a lo largo de la ribera, y los tres bloques de edificios en el lado opuesto del río.

Hombres al agua
En el momento de producirse la explosión, el capitán John Auckerman, de Brooklyn, piloto del "Dinamic", gritó a sus seis o siete tripulantes que se arrojaran al agua, y ellos hicieron. Todos fueron rescatados poco tiempo después, excepto uno cuyo paradero se ignora, pero se cree que haya sido salvado.

Los muertos y heridos pertenecían al "Craig". Los dos heridos fueron transportados al hospital de Troy, tan pronto pudieron ser extraídos de entre las llamas. Los muertos resultan ser Fred Denoyers, de Pleasantville, y un hombre que se crea sea Philip Gallineau, de Waterford, obrero del muelle. Después de ser despedido del trabajo el sábado por la noche y volvió hoy con el fin de retirar sus cosas, encontrándose a bordo cuando ocurrió la explosión.

Bloques lanzados a distancia
Varios edificios temblaron al producirse la explosión, pero los daños materiales se reducen a los situados en ambas orillas del río. La puerta de uno de los remolcadores fue lanzada a varias cuadras de distancia. Una boca de riego que pesaba 500 libras y una parte importante de la caldera perteneciente a uno de los vapores, cayó a millas de distancia.

El ruido de la explosión dio la impresión de una detonación de dinamita, seguida de una densa humareda que cubrió el río con una capa impenetrable.

Varios empleados que se encontraban en la oficina del "Bare Car" fueron alcanzados por la explosión, pero ninguno de ellos resultó herido.

Antes de que el humo desapareciera...

Al desbordarse el río Francolí en Tarragona mueren catorce personas

Las pérdidas ascienden a millones de pesetas.—Desconocese la suerte de unas 20 personas más.—El problema monetario

MADRID, 20 octubre.—(A). Comunican de la ciudad de Tarragona que a consecuencia del repentino desbordamiento del río Francolí que inundó la parte baja de la ciudad, han resultado cuatro muertos, dos desaparecidos, doce heridos y muchos contusos.

La parte más perjudicada ha sido el barrio de los pescadores donde las aguas alcanzaron una altura de tres metros y arrasaron numerosas viviendas y las huertas de las cercanías.

El edificio del club náutico ha quedado en ruinas.

Aumentan los muertos y desaparecidos

TARRAGONA, octubre 20.—(A). Según noticias que se han recibido de las comarcas inundadas por el río Francolí, ascienden a catorce las personas ahogadas y a veinte las desaparecidas que también se les supone perecidas.

La repentina inundación del río...

La crisis económica no se alivia con propaganda y durará tres años más

Eso dice un conocido financista al presidente Hoover, agregando que debe decirse la verdad sobre la situación. La comisión de auxilio a los desocupados se reúne hoy

WASHINGTON, octubre 20.—(A). Los esfuerzos del gobierno por aliviar la grave situación de los desocupados tomarán forma concreta mañana cuando se reunirá por primera vez la comisión nombrada por Hoover e integrada por seis miembros del gabinete.

El secretario de Comercio, Lamont, quien presidirá las actividades de la comisión, había fijado la reunión inaugural para hoy, pero decidió más tarde posponerla hasta mañana.

Hablando conferenciado ayer con el presidente Hoover, Lamont declaró que la comisión encabezada por él actuará sólo como un comité preliminar y ayudará a la organización de las medidas que se consideren necesarias.

Al mismo tiempo expresó su opinión de que no será necesario crear una comisión similar a la que, en 1921 nombró el presidente Harding para resolver problema similar al que enfrenta el actual gobierno. Aquella comisión fué presidida por el entonces secretario de Comercio Herbert Hoover.

La idea primordial es activar las medidas de auxilio ya tomadas, reanudar los trabajos de emergencia de los últimos diez meses e intensificar las actividades de auxilio a las víctimas de la depresión económica por que atraviesa el país, opina Lamont.

Para sustentarse se vio obligado a vender su palacio de Madrid y seguir trabajando como actor en el teatro de su ciudad natal, sobria y carnal de su difunta esposa.

Don Fernando Díaz de Mendoza era el más famoso actor español contemporáneo y había nacido en Murcia, ciudad en donde aun se conserva su casa solariega, siendo su familia una de las más rancias y antiguas de la nobleza española.

El gran actor poseía los títulos de marqués de Fontanar y conde de Balazote y de Lalain, dos veces grande de España, pero la aristocracia de España se oponía a que usara sus títulos en tanto que se dedicaba a trabajos activos de la escena.

Desde muy joven dio muestras de grandes aptitudes dramáticas cosechando sus primeros éxitos en el teatro de la semana pasada.

Dicho montante indica una contribución básica para el próximo año de \$2.66 o \$2.67 por cada \$100 de propiedad avaluada y sujeta al pago de contribuciones.

Conjuntamente con el presupuesto, la junta recibió las cifras aproximadas sobre contribuciones especiales en relación con mejoras públicas en los varios distritos, y las generales para toda la ciudad. Dichas contribuciones deben ser agregadas a la fundación de los contribuyentes a la ciudad entera aumentará tres puntos a la contribución, mientras que las que se cobraban por concepto de mejoras en los distritos, producirán aproximadamente los siguientes aumentos:

En Manhattan, ocho puntos; en Brooklyn, dos puntos; en el Bronx, un punto; en Queens, nueve puntos; y en Richmond, ocho puntos.

Si no se hicieran alteraciones en las cifras corrientes, los aumentos indicados producirían una contribución en cada distrito, y a razón de \$2.67 por cada \$100 de propiedad valorada, como sigue:

Manhattan, \$2.78; Brooklyn, \$2.75; el Bronx, 2.71; Queens, \$2.79; y Richmond, \$2.78.

Según la ley, el presupuesto no podrá ser ya más enmendado en aumento, por ende \$100 de propiedad valorada representará el máximo de contribución que tendrá que pagar el año entrante. No existe probabilidad tampoco que se revise el presupuesto en sentido eliminativo, si bien habrá vistas públicas mañana y pasado en tal sentido.

El presupuesto tendrá que ser aprobado en su forma final antes de medianoche del 31 del corriente mes.

El Gral. Weyler muere en Madrid a los 92 años

Había servido a España durante 70 años en el activo del ejército

LA MAXIMA AUTORIDAD DEL EJERCITO ESPAÑOL

Su última voluntad fué que se le enterrara sin honores

MADRID, 20 octubre.—(A). El capitán general Valeriano Weyler Nicolau, veterano de las guerras civiles y coloniales de España, ha fallecido esta tarde.

El general Weyler nació en 1838 en la localidad de San Juan de los Rios, en la provincia de Sevilla.

Después de haber servido en el ejército durante 70 años, se retiró en 1908 con el grado de capitán general.

El general Weyler fue uno de los más destacados militares de la historia de España.

Entre sus logros más importantes se encuentran su papel en la guerra de Cuba y su participación en la guerra civil española.

El general Weyler falleció a los 92 años de edad, tras una larga enfermedad.

Según su última voluntad, se le enterrará sin honores en el cementerio de San Juan de los Rios.

El general Weyler dejó una gran obra literaria y militar.

Entre sus obras más importantes se encuentran "La guerra de Cuba" y "La guerra civil española".

El general Weyler fue un hombre de gran carácter y de gran capacidad.

El general Weyler fue un hombre de gran prestigio y de gran autoridad.

El general Weyler fue un hombre de gran valor y de gran coraje.

El general Weyler fue un hombre de gran patriotismo y de gran amor a la patria.

El general Weyler fue un hombre de gran fe y de gran esperanza.

El general Weyler fue un hombre de gran humildad y de gran sencillez.

El general Weyler fue un hombre de gran bondad y de gran generosidad.

El general Weyler fue un hombre de gran justicia y de gran equidad.

El general Weyler fue un hombre de gran verdad y de gran franqueza.

El general Weyler fue un hombre de gran pureza y de gran integridad.

El general Weyler fue un hombre de gran nobleza y de gran dignidad.

El general Weyler fue un hombre de gran fuerza y de gran valentía.

El general Weyler fue un hombre de gran coraje y de gran valor.

El general Weyler fue un hombre de gran fe y de gran esperanza.

El general Weyler fue un hombre de gran humildad y de gran sencillez.

El general Weyler fue un hombre de gran bondad y de gran generosidad.

El general Weyler fue un hombre de gran justicia y de gran equidad.

El general Weyler fue un hombre de gran verdad y de gran franqueza.

El general Weyler fue un hombre de gran pureza y de gran integridad.

El general Weyler fue un hombre de gran nobleza y de gran dignidad.

El general Weyler fue un hombre de gran fuerza y de gran valentía.

El general Weyler fue un hombre de gran coraje y de gran valor.

El general Weyler fue un hombre de gran fe y de gran esperanza.

El general Weyler fue un hombre de gran humildad y de gran sencillez.

El general Weyler fue un hombre de gran bondad y de gran generosidad.

El general Weyler fue un hombre de gran justicia y de gran equidad.

El general Weyler fue un hombre de gran verdad y de gran franqueza.

DOSCIENTOS MIL OBREROS CUBANOS IRAN A LA HUELGA SI NO CONSIGUEN SUS DEMANDAS

Los representantes de 45 gremios conferenciaron ayer por tres horas con el presidente, quien les recomendó calma y paciencia.—Los obreros piden libertades y garantías.

LA MAXIMA AUTORIDAD DEL EJERCITO ESPAÑOL

Su última voluntad fué que se le enterrara sin honores

MADRID, 20 octubre.—(A). Desde las once de la mañana hasta cerca de las dos, estuvieron hoy reunidos en el Palacio Presidencial delegados de más de 45 colectividades obreras. Mantuvieron ante el primer magistrado la exposición que en días pasados le enviaron y se sintetizan en tres puntos capitales: libertad de los obreros presos, rehabilitación de las colectividades obreras suspendidas y las garantías necesarias para la libre emisión del pensamiento, hablado o escrito, así como la libre organización y desenvolvimiento de las colectividades obreras, hoy sometidas a la estrecha vigilancia de las autoridades.

Tuvieron la misión de dirigirse al presidente, el señor Andrés Barrantes, presidente de la Sociedad de Torcedores de la Habana; Lucas Pino, secretario de dicha Federación, e Ignacio González, presidente de la Asociación de Metalúrgicos de Casa Blanca.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

La policía busca a Antonio Escobar como presunto asesino de su esposa

La señora Escobar y su acompañante, fueron muertos a balazos por un desconocido en plena calle de Brooklyn.

LA MAXIMA AUTORIDAD DEL EJERCITO ESPAÑOL

Su última voluntad fué que se le enterrara sin honores

MADRID, 20 octubre.—(A). Desde las once de la mañana hasta cerca de las dos, estuvieron hoy reunidos en el Palacio Presidencial delegados de más de 45 colectividades obreras. Mantuvieron ante el primer magistrado la exposición que en días pasados le enviaron y se sintetizan en tres puntos capitales: libertad de los obreros presos, rehabilitación de las colectividades obreras suspendidas y las garantías necesarias para la libre emisión del pensamiento, hablado o escrito, así como la libre organización y desenvolvimiento de las colectividades obreras, hoy sometidas a la estrecha vigilancia de las autoridades.

Tuvieron la misión de dirigirse al presidente, el señor Andrés Barrantes, presidente de la Sociedad de Torcedores de la Habana; Lucas Pino, secretario de dicha Federación, e Ignacio González, presidente de la Asociación de Metalúrgicos de Casa Blanca.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secretarios de Gobernación y Agricultura, del doctor Guas Inclán y el coronel Machado.

En breves frases el presidente les manifestó a los obreros que estudiaría detenidamente su situación, que estuvieran tranquilos y no temieran agresiones del gobierno. Negó tener conocimiento de que estuvieran presos obreros, fuera de los detenidos legalmente. Propuso el nombramiento de una comisión integrada por tres miembros del gobierno y tres de los obreros, para llevar a todas las autoridades.

El presidente recibió a los obreros acompañados de los secret

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

PRESENTO LA RENUNCIA DE SU CARGO EL COMISIONADO DE SANIDAD, DOCTOR ORTIZ

"La acepto con pena", le contestó el gobernador Roosevelt. —El nombramiento del doctor Fernós Isern para la vacante es cosa resuelta.

Confirmando los rumores que corren en los círculos políticos de la capital desde hace varias semanas, el último jueves a la tarde presentó la renuncia de su cargo como comisionado insular de Sanidad, el doctor Pedro N. Ortiz, después de ocho años de servicio.

En carta que dirigió al gobernador Theodore Roosevelt, el doctor Ortiz se expresa como sigue:

"Como he manifestado a usted en varias ocasiones, no deseo que se me considere para un nuevo término como comisionado de Sanidad de Puerto Rico. En realidad, yo hubiera renunciado mucho antes de hoy, a no haber sido por el hecho de que consideraba mi indeclinable deber no dejar sin concluir los trabajos de la mayor importancia iniciados por mí como jefe del departamento de Sanidad.

"Ahora que esos trabajos se han realizado, me creo en libertad de presentar a usted, por medio de esta carta, mi renuncia como comisionado de Sanidad de Puerto Rico, efectiva a la terminación de una licencia que comience a la fecha que usted tenga a bien fijar y que termine en febrero 15, 1931.

"Creo, señor Gobernador, que de lo tras mis en el departamento de Sanidad una hoja de servicios que con orgullo puedo llamarla la más alta ejemplar de mi vida.

"Aprovecho esta oportunidad para reiterarle mi más cordial aprecio por el constante y vivo interés que en el curso de mi administración ha demostrado usted en materias de salud pública, las que, en mi concepto, envuelven el más importante problema de Puerto Rico. Tal interés de su parte augura que la labor del departamento de Sanidad habrá de seguir adelante con éxito no interrumpido."

Servicios públicos notables
A la anterior comunicación, el gobernador Roosevelt contestó con una expresiva carta, que en parte dice:

"He recibido hoy su carta conteniendo su renuncia. La acepto con pena. Siento que usted haya creído que ha llegado el momento de dejar el servicio público y dedicar su tiempo a mejorar las excelentes oportunidades que siempre ha tenido usted en la práctica particular de su profesión. Sé que esta no es una determinación que usted haya tomado sin darle la más cuidadosa consideración, porque debió haber transcurrido ahora cerca de diez meses desde que usted me anunció por vez primera que intentaba renunciar. Desearía que fuese posible retener de algún modo su inapreciable colaboración en el gobierno. Fue por esta razón que le insté a que aceptara la dirección del nuevo Manicomio, institución que es un espléndido monumento a su labor. Siento que usted haya declinado.

"Su hoja de servicios públicos es notable, extendiéndose, como se extiende, por tan largo período de años. Naturalmente, sus mayores ejemplares se han realizado durante los ocho años en que usted ha sido jefe del departamento de Sanidad. Durante ese período, bajo su dirección, nuestro departamento de Sanidad se ha desarrollado de modo que es un servicio sanitario, a la posición que ahora ocupa, a saber: la de uno de nuestros mejores departamentos de sanidad en cualquier punto del mundo tropical. Indudablemente, estamos considerados en muchos países extranjeros y en Estados Unidos continentales, como un ejemplo de sana y efectiva administración sanitaria en clima tropical.

"He hablado del Manicomio como una de sus ejemplares. En mi opinión, la más notable es el establecimiento de las Unidades de Salud Pública. De ellas vendrá últimamente la solución de nuestros mayores problemas, debidos a enfermedades, y el establecimiento de las condiciones de salud en esta isla, en armonía con las excelentes condiciones climatológicas de que gozamos.

"Se que sus planes habrán de llevarlos al Norte. Donde quiera que usted vaya, nuestros más cordiales buenos deseos y sincera gratitud, habrán de seguirle. Contaremos siempre con vuestros sabios consejos."

Vacancia hasta febrero
La renuncia del doctor Ortiz, según él lo solicita, será efectiva el día 15 del mes de febrero próximo en que expira la licencia que comenzará a disfrutar en breve. Ya para dicha fecha estará reunida la Asamblea Legislativa de Puerto Rico en su próxima sesión ordinaria. El gobernador Roosevelt extenderá el nombramiento al nuevo comisionado de Sanidad en esa oportunidad para someterlo al Senado insular.

Se informa que es cosa ya resuelta que para sustituir al doctor Pedro N. Ortiz en la comisaría de Sanidad será nombrado el doctor A. Fernós Isern, quien durante muchos años ha desempeñado el cargo de sub-comisionado de Sanidad.

LOS EMPLEADOS MUNICIPALES DE SAN JUAN NO TIENEN PERSPECTIVA DE COBRAR SUS SUELDOS ATRASADOS
Interrogado el auditor municipal de San Juan, licenciado Ramón Betancourt, sobre las probabilidades de cobrar sus haberes atrasados que tienen los empleados municipales en la actualidad, hizo las siguientes manifestaciones:

"Por ahora no veo forma alguna para poder hacer efectivo el pago de sueldos a los empleados municipales. Las autoridades municipales apelaron ante el gobernador Roosevelt de la opinión del auditor insular declarando nulo el presupuesto de gastos del municipio de San Juan, pero este asunto tiene un as-

MARTINEZ NADAL EMBARCARA ESTA SEMANA PARA TOMAR PARTE EN LA CAMPAÑA DE NUEVA YORK

SAN JUAN, P. R., octubre 10. (Servicio aéreo). —El señor Rafael Martínez Nadal, presidente del Partido Republicano Puro, ha aceptado la invitación que le fuera dirigida por el comité republicano del estado de Nueva York para tomar parte en los trabajos de la campaña electoral de aquel estado, y ha fijado su partida hacia Estados Unidos para el jueves próximo por vapor "San Lorenzo".

Probablemente acompañarán al señor Martínez Nadal y tomarán parte en la campaña los licenciados Harry F. Betosa, "National committeeman" por Puerto Rico en el Partido Republicano Nacional, y Adolfo Dones Padro.

pecto legal y con tal motivo se ha enviado al procurador general para que dé su opinión sobre el particular. Yo sigo creyendo que el nuevo presidente legal y el de predecir, pero en caso de resolverse satisfactoriamente las dificultades, sería posible pagar los sueldos de los empleados tan pronto se aprobase las ordenanzas que han de prepararse."

SE ORGANIZAN ACTOS DE HONOR A LOS DELEGADOS UNIONISTAS
La junta local unionista está desplegando sus actividades en la preparación y organización de la gran asamblea que se celebrará el viernes próximo en el Teatro Municipal. Además de las comisiones designadas por la junta local para cooperar con las nombradas por la junta central se ha efectuado el siguiente cambio: En vez de comisión de alojamiento se denominará "Comisión de Información". Este comité prestará a todos los delegados la información que deseen y al efecto habrá entrevistas con los dueños de hoteles, el conde, quien ha ofrecido un precio especial para las asambleístas lo mismo que los hoteles Palace, Central, Caribe, Plaza, Roma y Pensilvania.

Se estima que la ciudad será inundada por más de tres mil personas entre delegados a la asamblea y visitantes.

El comité de damas designado por la junta local prepara un obsequio para las damas de la isla que serán atendidas en la tarde del sábado 25 en las oficinas de la junta central unionista, desde las diez hasta las seis.

La Comisión de Recepción observará también a los delegados en la oficina de la junta local, edificio Picturanti, durante la mañana del sábado 25.

Asimismo se preparan las insignias y lazos unionistas los que llevarán el nombre de la Unión de Puerto Rico, 1932, y el nombre del pueblo a que pertenecían las delegaciones.

Para anunciar la asamblea en la noche del jueves 23 se elevará un globo de grandes dimensiones pintado con los colores de la insignia de la colectividad.

Todas las comisiones designadas para ayudar en su labor al gran meeting han sido designadas los señores Andrés Resto, hijo y José Cardona.

SANGRIENTO SUCESO EN UN BARRIO DE COAMO
En el barrio Hayales, de la municipalidad de Coamo, y según la acusación presentada por las autoridades, el doctor González dio muerte a su suegra, Juana Vega o hirió gravemente a Pablo Rodríguez.

El juez ordenó la autopsia del cadáver y fijó a González \$15,000 de fianza para salir en libertad provisional.

Notas hispanas de up town
ACUSADO DE TRATAR MAL A SU ESPOSA
Acusado de maltratar a su esposa, Claudia, se encuentra detenido y bajo fianza de \$1,000 el hispano Sixto Cumbo, de 39 años y residente en el número 113 este de la calle 105.

La víctima fue encontrada sin conocimiento en su apartamento por varios vecinos que habían escuchado ruido de polémica entre los esposos Cumbo.

Fue conducida al City Hospital, donde se encuentra, después de haber declarado que su marido había sido el causante de los golpes y traumatismos que presenta.

Sixto será juzgado próximamente en la Corte de Harlem.

PUGILISTA QUE FUMA "MARIHUANA"
Angel Peñaflor, de 25 años, residente en el 90 Lenox Ave., y quien dice ser pugilista, se encuentra arrestado y tendrá que comparecer ante el juez Fordin, de la Corte de Harlem, a responder de supuestas violaciones a la Ley Sullivan.

El agente de la policía secreta Short detuvo a Peñaflor por haber encontrado —según dice— ocho cigarrillos de "marihuana" en su cuarto. Peñaflor negó ser el propietario de esa droga.

"República o Monarquía, laborar por España" —dice el Rey

PARA CONSERVAR LA TRADICION DE FAMILIA

Treintay cinco mil personas presenciaron el mitin republicano de Valencia. —se celebró en medio de un orden absoluto. —Mejora el Presidente del Consejo. La Compañía de Camila Quiroga en Valencia.



ZAMORA, 20 octubre. —(P). "Con república o con monarquía lo que hace falta es laborar por España", tales han sido las palabras del Rey cuando visitaba hoy las importantes obras de los salones del Duero durante el discurso que pronunció con tal ocasión.

Más tarde visitando el cuartel de la ciudad donde se halla el regimiento de infantería de Toledo el soberano pronunció otro discurso aludiendo a los momentos actuales de la patria. "No hay que ser pesimistas ni achacarse rayos y truenos de vez en cuando", dijo, "nubelosa tormenta sobre el horizonte", añadiendo luego en su discurso que se sentía confortado por los nombres de los jefes y oficiales del ejército que así laboran por el prestigio de España, felicitando luego a todos por la disciplina que observaban en los cuarteles de la ciudad.

El rey en Zamora
ZAMORA, octubre 20. —(P). Después de 26 años sin visitar la ciudad, ha llegado esta tarde aquí el rey don Alfonso, con objeto de inspeccionar las obras de los pantanos del Duero, reinando enorme entusiasmo en la población.

Más de cuarenta mil personas llenaban las calles al rededor de la estación del ferrocarril tributando al monarca una gran ovación a su llegada. Esperaban el Rey las autoridades civiles y militares y el regimiento de Toledo con banda y bandera.

De la estación se dirigió don Alfonso a la diputación provincial donde hubo una recepción y en seguida marchó a visitar las obras de los pantanos del río Duero que son de gran importancia para la nación.

Partida de don Alfonso
MADRID, 20 octubre. —(P). Ha partido para Zamora con objeto de visitar los salones en el río Duero el rey don Alfonso, quien va acompañado por su séquito habitual.

Acudieron a despedirle a la estación las autoridades de Madrid y el gobierno, con excepción del general Berenguer que se halla enfermo.

Además de dichas obras el Rey visitará las ciudades de Zamora, Toro, Puebla de Sanabria y Burgos, estando de regreso en Madrid el día 28 del corriente.

Mitín republicano en Valencia
MADRID, 20 octubre. —(P). Comunican de Valencia que los republicanos celebraron ayer su segundo mitín de propaganda en la ciudad de Valencia, reuniéndose en el local 35,000 personas.

Durante el acto reinó orden completo y las autoridades habían tomado grandes precauciones en previsión de que se pudiera alterar el orden por su séquito habitual.

Numerosas fuerzas de todas clases fueron apostadas en las principales calles de la ciudad y en los alrededores.

REVOLUCIONARIOS Y FEDERALES EN BRASIL SIGUEN DISPUTANDOSE LA VICTORIA FINAL

(Continuación de la 1.ª pág.).
varios ciudadanos paraguayos acaban en la revolución del Brasil contra los federales, entre ellos el aviador Nudelman y el capitán Laureano Vázquez.

Derrota rebelde "con muchas bajas"
WASHINGTON, octubre 20. —(P). Hablando sobre la situación paraguaya en el Brasil, el embajador de Brasil declaró que el gobierno le había comunicado la derrota de las fuerzas insurgentes en la región de Cambuquira, "con muchas bajas".

Agregábase que la situación "no había cambiado" en el distrito sur, entre São Paulo y Paraná, la que se dice no mejorará con el tiempo.

El mensaje decía también que los aeroplanos federales habían hecho "imposiciones satisfactorias" en los campamentos de los rebeldes aunque no se declaró donde habían ocurrido esas actividades.

Fuera de servicio
Anunciábase también que a petición del arzobispo de São Paulo se ha exonerado del servicio militar a los sacerdotes católicos brasileños, que también son reservistas.

Los funcionarios del departamento de Estado, a su vez, no tenían información sobre el desarrollo de los sucesos ayer en el Brasil.

Arriba el cardenal
RIO DE JANEIRO, octubre 20. —(P). El cardenal Sebastião Leme, del Brasil, segundo cardenal que fue elevado en julio al cardenalato, en substitución del extinto cardenal Arce, llegó a Roma hoy al mediodía y fue saludado por los dignatarios de la Iglesia y millares de católicos.

Después de la recepción a bordo del vapor "Duilio", el cardenal bajó a tierra y atravesó en automóvil descubiertos lentamente, por las calles hasta su residencia, seguido por centenares de espectadores a pie, a la vez que le presentaban sus respetos los pesantes situados en las avenidas.

Masones revolucionarios
PERAMBUCO, octubre 20. —(P). Los masones de Pernambuco y Alagoas, encabezados por el Gran Maestro del Brasil diciéndole que tenían la seguridad de que los liberales representaban la gran mayoría de la nación y que era intolerante la continuación de la perniciosa administración, por lo que los masones notifican al presidente que traiciona el juramento masónico derramando sin necesidad la sangre de sus

hermanos, lo que no quedará sin castigo.

Los bombardeos federales
RIO DE JANEIRO, octubre 20. —(P). Cuatro aeroplanos norteamericanos, forman en el equipo militar con que el gobierno brasileño está reprimiendo la revolución.

Los aparatos, propiedad de la policía de São Paulo, fueron equipados con ametralladoras hace varios días y ahora se encuentran en servicio activo contra los rebeldes en el estado de Paraná, cerca de la frontera de São Paulo. También se emplean para bombardeos, pero todas las bombas tienen que lanzarse con las manos.

Un ingeniero extranjero trajo hoy aquí la noticia de que la ciudad de Campos, centro azucarero en el estado de Rio de Janeiro, 137 millas al nordeste de la capital federal, nunca había estado amenazada por los rebeldes del estado de Minas Geraes.

Noticias anteriores habían indicado que el pueblo estaba en peligro por las bandas que se acercaban de la frontera de Minas Geraes.

Los pueblos de Rio de Janeiro y São Paulo se mantienen bien informados de los progresos federales en la guerra actual, por medio de las estaciones transmisoras de radio, las que transmiten todas las noches boletines oficiales dando cuenta de la situación y replicando a las noticias de las fuerzas revolucionarias.

En tales conversaciones se ha resultado la posibilidad de dificultades de comunas, previniendo el gobierno a todos los brasileños contra tales movimientos.

De fuentes federales se dijo hoy que los federales sostienen todas sus posiciones en el frente São Paulo-Paraná y avanzan contra los rebeldes en el sur de Minas Geraes.

Ayer pasó el día tranquilo debido al mal tiempo, obstaculizando las operaciones aéreas el estado tormentoso.

Las tropas federales actualmente en el frente están completamente equipadas para el servicio militar activo, siendo además acompañadas por un personal de hospital de campaña.

Las espadas de la revolución
MONTEVIDEO, octubre 20. —(P). El señor Bernardino da Camara Canto, representante de la revolución del Brasil en Uruguay, hace las siguientes apreciaciones:

"La revolución brasileña es invencible, pues es la conciencia de la nacionalidad en armas contra los usurpadores. Ya el Ayuntamiento de Madrid

POLA NEGRI SE DIVORCIA



La actriz de la pantalla, Pola Negri, ha demandado divorcio en los tribunales de París de su esposo, el príncipe Serge Mdivani. No se mencionan los motivos de la demanda, pero se recuerda que en junio de 1929 ya la actriz había hecho igual petición, reconciliándose con su esposo poco luego.

Los armamentos de Sandino comprados en Estados Unidos?

Eso lo sospecha Washington y ha ordenado una investigación en las aduanas

WASHINGTON, octubre 20. —La sospecha de que los rebeldes nicaragüenses estaban aprovisionándose de fusiles y municiones en los Estados Unidos, determinó al comisionado de aduanas, Mr. Eble, a enviar instrucciones a los administradores de aduanas con el objeto de que tomen todas las medidas de precaución necesarias para impedir el embarque ilegal de armas al país centroamericano.

El comisionado dijo a los administradores que el departamento de Estado había llamado recientemente su atención sobre solicitudes referentes a embarques de considerables cantidades de fusiles y capullos de pequeño calibre a las firmas de Honduras, sospechadas de estar tratando con los rebeldes nicaragüenses.

Agregó que la oficina había sido alertada de que había razón para creer que los rifles y cartuchos podrían en realidad ser de mayor calibre que el especificado en las solicitudes.

Nuevo director
SAN SALVADOR, E. S., octubre 20. —(P). En substitución del general González Suvilara, recientemente fallecido, se nombró director de la Escuela Militar al general Salvador Castañeda.

Arriba el ministro
SAN SALVADOR, octubre 20. —(P). Llegó a esta ciudad Juan Ramón Velasco, ministro de El Salvador en Méjico.

Sus amistades lo han agasajado cordialmente.

Señorita Prosperidad
SAN SALVADOR, octubre 20. —(P). Formulase el programa de los agasajos que se tributarán a Señorita Prosperidad de esta ciudad.

Substituto de Guerrero?
SAN SALVADOR, octubre 20. —(P). Al "Diario del Salvador" llegan voces en favor de determinados juriscónsultos para reemplazar al doctor Gustavo Guerrero, enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de El Salvador en Europa y miembro de la Liga de Naciones.

y no tardará en derrocar a Washington, derrotaándolo en los campos de São Paulo, los cuales están destinados a ser el escenario de esta lucha liberal, como ocurrió en los primeros años del imperio.

"En Itarara, localidad fronteriza con São Paulo, están concentrados 4,000 revolucionarios armados, incluyendo las fuerzas de leales, estados leales y civiles, los cuales se encuentran militarizados tanto por el servicio militar como por haber participado en los últimos movimientos de Rio Grande do Sul.

"Experimentados militares dirigen el movimiento revolucionario. El general Miguel Costa duce en la policía de São Paulo bajo la dirección de una misión francesa. Adquirió el renombre de enorme cuando, comandando una división revolucionaria en 1924, cruzó dos veces el Brasil, marchando 42,000 kilómetros, haziendo sin parangón en la historia militar de ningún país.

"Otros de los jefes revolucionarios son el coronel Juan Alberto de Barros, comandante sobresaliente de a misma campaña, que reúne el valor extraordinario para ilustración y gran competencia técnica.

"El coronel Baldomero Lima, especializado en las escuelas militares francesas. El doctor Adalberto, caudillo riograndense. El senador Flores da Cunha, cuya actuación en los movimientos anteriores es conocida.

(Sigue en la 3.ª pág.)

CHRYSLER 1929
Modelo cupé sport 65 magníficas condiciones. Repetido en número taller. Una compra realmente extraordinaria por sólo

\$575
También 22 populares automóviles de directorio están a precios muy bajos.

SE CONGRUE PAGO A PLAZOS
OLDS MOTOR WORKS
División de la General Motors
225 W. 58 St.

Ayuntamiento de Madrid

Falleció en P. Rico el venerable prócer Dr. J. Gómez Brioso

Médico, literato, político, luchó pro-Pto. Rico desde la vieja época de la colonia

VICTIMA DE BRONCO-NEUMONIA Y UREMIA

Dedicó sus últimos años a la causa de la instrucción

SAN JUAN, P. R., octubre 18. —(Servicio aéreo). Ayer a las seis de la tarde falleció en su residencia del 3 Elliott Place, Miramar, el connotado hombre público y venerable prócer puertorriqueño, doctor José Gómez Brioso.

El domingo último, después de asistir a una fiesta escolar en Aibonito y regresado a su casa, se le declaró una bronco-neumonía en toda la gravedad de sus síntomas y luego, en el curso a la semana, un ataque de uremia. Se utilizaron todos los recursos de la ciencia para salvar al ilustre puertorriqueño, combatiendo la enfermedad con todos sus empeños los doctores Pedro del Valle, Atilio, Jorge del Toro, Cuebas, Manuel Fernández Náter, Pedro Gutiérrez Izaguirre, Luis Biamón, Luis García de Quevedo y Oscar Costa Mandy, siendo todo en vano.

General Miguel Da Costa, jefe revolucionario brasileño de las fuerzas del estado de Paraná, cuya muerte se había anunciado pero luego fue desmentida.

Nadie está autorizado ya para recoger fondos destinados a Santo Domingo

Los diversos sub-comités designados por el "Dominican Republic Central Relief Committee" con el propósito de solicitar contribuciones para socorrer a los damnificados por el ciclón que arrasó a Santo Domingo, han cesado ya en sus funciones, según nos informa el consulado general de la República Dominicana.

Esto indica que fuera del mencionado comité central nadie tiene autorización para iniciar colectas o recoger fondos bajo el pretexto de ayudar a las víctimas del desastre dominicano.

Galería escultórica de aborígenas americanos

Servicio especial de LA PRENSA
WASHINGTON, octubre 20. —Estatuas representando hombres típicos de los pueblos indígenas de las Américas han sido encargadas por el Museo Field, de Chicago, para una nueva galería del museo.

Después de este estado, la escultura dio al conselero de la Unión Americana, señor Adams, que había elegido unos diez tipos de los pueblos pre-colombianos para la galería entre ellos, por supuesto, el Caribe, el Maya, el Inca, el Araucano, etc.

mo fué ilustre figura, ocupando la dirección de varios diarios publicados en las varias épocas.

Sobrevivió al fenecido la noble compañera de su vida, la dignísima dama doña Pilar Morente de Gómez Brioso, y su hermano don Alfonso Gómez Brioso.

Envíe el cupón hoy mismo. La oportunidad toca a sus puertas; ¡aproveche!

Se algo de inglés ☐ No sé inglés ☐ Marque con una X

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____ Estado _____

¡AHORRE!
Usted se ahorra dinero comprando Bombillas Mazda en paquetes convenientes o cartones con 6 bombillas cada uno.

Se ahorra más —son las bombillas en su estante y no en el del detallista, que le evitan molestias cuando necesita una luz deprisa.

Se ahorra tiempo —simplemente ordenemos sus bombillas —se las entregaremos en su casa y Ud. puede pagar por ellas con su recibo de electricidad siguiente.

De venta en todos nuestros Salones de Venta y por medio de nuestros representantes especiales.

The New York Edison System
The New York Edison Company Brooklyn Edison Company, Inc.
The United Electric Light and Power Company
New York and Queens Electric Light and Power Company
The Yonkers Electric Light and Power Company

DISON MAZDA LAMP
ON DA PS
EDISON MAZDA LAMP
WESTINGHOUSE MAZDA LAMP

Bombillas Blancas Mazda de 10, 15, 25, 40, 55 y 60 kilovatios. 250 centavos, pero \$3.00 cartón de 6.

Bombillas Mazda en colores, de 25 kilovatios, 250 centavos, pero \$3.15 el cartón de 6.

Bombillas Mazda Decorativas de 25 kilovatios, en estilo de Filma Moderno, de cada una, pero \$2.10 el cartón de 6.

Y... en paquetes modestos de ahorro de luz.

CHRYSLER 1929
Modelo cupé sport 65 magníficas condiciones. Repetido en número taller. Una compra realmente extraordinaria por sólo

\$575
También 22 populares automóviles de directorio están a precios muy bajos.

SE CONGRUE PAGO A PLAZOS
OLDS MOTOR WORKS
División de la General Motors
225 W. 58 St.

Ayuntamiento de Madrid

JEFE REVOLUCIONARIO BRASILEÑO



General Miguel Da Costa, jefe revolucionario brasileño de las fuerzas del estado de Paraná, cuya muerte se había anunciado pero luego fue desmentida.

En el relato del incidente se agrega que la policía ha detenido a Claudio Ortiz por el doble asesinato.

El corresponsal informa que los dos individuos, de apellido Hernández, habían sido excarcelados, después de haber sido detenidos por el alegado homicidio de tres amigos de Ortiz y que el último, que los buscaba en Cuernavaca, los encontró frente a la casa de Morrow, donde ocurrió el fatal suceso.

Arabes en Méjico?
Tuxtla, Gutiérrez, Chiapas, Méjico, octubre 20. —(P). Buhneros (Sigue en la 3.ª pág.)

Dos víctimas de una venganza en Cuernavaca, Méjico

Claudio Ortiz da muerte a los hermanos Hernández frente a la casa de Morrow

UN TURCO ENCUENTRA 'ARABES' EN SIMOJOVEL
La deserción del ejército mejicano no es considerada con tanto rigor

Ciudad de Méjico, octubre 20. —(P). Noticias recibidas hoy por "La Prensa" informan que dos hermanos fueron muertos a tiros frente a la casa de Morrow del exmilitar Jader Morrow de los Estados Unidos.

En el relato del incidente se agrega que la policía ha detenido a Claudio Ortiz por el doble asesinato.

El corresponsal informa que los dos individuos, de apellido Hernández, habían sido excarcelados, después de haber sido detenidos por el alegado homicidio de tres amigos de Ortiz y que el último, que los buscaba en Cuernavaca, los encontró frente a la casa de Morrow, donde ocurrió el fatal suceso.

Arabes en Méjico?
Tuxtla, Gutiérrez, Chiapas, Méjico, octubre 20. —(P). Buhneros (Sigue en la 3.ª pág.)

Dos víctimas de una venganza en Cuernavaca, Méjico

Claudio Ortiz da muerte a los hermanos Hernández frente a la casa de Morrow

UN TURCO ENCUENTRA 'ARABES' EN SIMOJOVEL
La deserción del ejército mejicano no es considerada con tanto rigor

Ciudad de Méjico, octubre 20. —(P). Noticias recibidas hoy por "La Prensa" informan que dos hermanos fueron muertos a tiros frente a la casa de Morrow del exmilitar Jader Morrow de los Estados Unidos.

En el relato del incidente se agrega que la policía ha detenido a Claudio Ortiz por el doble asesinato.

El corresponsal informa que los dos individuos, de apellido Hernández, habían sido excarcelados, después de haber sido detenidos por el alegado homicidio de tres amigos de Ortiz y que el último, que los buscaba en Cuernavaca, los encontró frente a la casa de Morrow, donde ocurrió el fatal suceso.

Arabes en Méjico?
Tuxtla, Gutiérrez, Chiapas, Méjico, octubre 20. —(P). Buhneros (Sigue en la 3.ª pág.)

Dos víctimas de una venganza en Cuernavaca, Méjico

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE



Elegante traje de noche celeste pálido

NEW YORK, octubre 16.—Estoy segura que ustedes desearán conocer qué es lo que más me sorprende de Nueva York después de un año de ausencia. Por lo tanto, les diré que lo que más me admira es lo barata que cuesta la ropa de mujer.

Es gracioso cómo la gente se encariña con las ideas. Hace cuatro o cinco años, cuando el franco francés estaba mucho más bajo que ahora, a razón de cuarenta francos por un dólar americano, en vez de veinticinco como ahora, naturalmente era una gran economía comprar ropa en Europa. Aunque, como lo sabe cualquier americano familiarizado con los productos de París, hay muchos que por su estilo y calidad no podrán excusar nunca a los de aquí. Así como hay productos franceses que no podrán nunca ser superados por los de otro país.

Pero esa no es la cuestión—lo importante es la relativa baratura de vestidos y accesorios comprados en el extranjero, comparados con los de aquí. Y como están las cosas actualmente, no hay un artículo del vestuario femenino que sea más barato en Europa que lo es en Estados Unidos.

Esto es lo más interesante que he notado después de un año de ausencia de América.

Como una mejor idea en vez de darle por la parte interior de su traje, lo sugiero que haga lo que he hecho yo. Los trajes grises que se manchan con el perfume, les he agregado un pedacito del material cuidadosamente cosido en una parte que no se note y ahí pongo la esencia que deseo. En mi abrigo, debajo del cuello, he colocado un

pedacito de material de lana y lo uso con el mismo objeto. De este modo estoy perfumada y no dañado mi ropa, pues los envases de perfume arruina la piel y mancha los tejidos delicados. Es de muy mal gusto un traje manchado, aun cuando la mancha sea de perfume.

¡Aun se usan los populares paletots sobre los trajes de noche, habiendo tantas ocasiones informales cuando otro abrigo no sería de buen gusto! Drecoll-Beer nos demuestra un abrigo de lana azul y dorado para usarlo sobre un traje de raso celeste pálido. El vestido tiene el escote adornado con galón plateado y su corte original y caprichoso, lo hace único. Es un exquisito modelo de suprema elegancia.

Con este atavío es natural que se usen guantes azules. Y permitame que les advierta que en su casa varias veces el modo de quitarse el paletot sin arrugar los guantes, pues es de pésimo gusto.

PASTELON DE CONEJO CON PUDIN "MAGICO"

La próxima semana será la celebración de la fiesta llamada aquí "Halloween", que es la Víspera de Todos los Santos. Para ese día se



Las zanañorias imitan las velas perfectamente.

usa la carne de conejo, pero si no puede conseguirse, se substituye por pollo, ternera, camero o de res. Si se usa conejo o pollo, córtese en trozos regulares, lávese con un paño húmedo y úntese cada pedacito con harina. Sumérjase en manteca caliente o cualquier otra grasa. Cuando estén un poco dorados, colóquense en una olla con agua que los cubra. Córtense dos cebollas en rebanadas, una zanahoria grande, apio, un tomate grande, una cucharadita de alcázaras y sal y pimienta. Déjese hervir a fuego lento hasta que la carne esté casi blanda, pero no lo suficiente para servir. Entonces agréguele 2 patatas de tamaño regular, cortadas en forma de cubos y luego los pudines rellenos.

Pudines "mágicos"

Hágase la siguiente mezcla: 2 tazas y media de harina con una cucharadita de sal, 5 cucharaditas de levadura. Ciérrese la yema de un huevo grande y mézclase con la mezcla con leche suficiente (1 taza) para preparar una masa que pueda rodarse. Córtese en forma cuadrada y en el centro de cada uno póngase un pedazo de metal bien lavado. Dóblense sobre éste los extremos. Untense estos extremos con clara de huevo y ciérranse bien.

Cuando ya el pastelón está cocido, se colocan los pudines en la misma olla, sobre la carne o patatas para que no se humedezcan. Se cocuen con 15 minutos si son pequeños y por 20 si son más grandes.

Luego se sirve el pastelón y se rodea con los pudines. Entre cada pudín se coloca una zanahoria hervida, para que parezcan velas. Luego se avisa a los familiares o invitados que tengan cuidado, pues los pudines "mágicos". De este modo se evita que se lastimen al morder con demasiada fuerza el pedazo de metal del centro.

UN LECHO DE NIÑO

Describimos aquí un lecho de niño que constituirá el júbilo de que duerma en él; pues a la infancia le gusta la fantasía. Su confección es fácil y se puede adornar alegremente. Es de madera esmaltada de color blanco. En su parte baja va adornado de una banda de quince centímetros de altura y en su parte superior lleva pintados semicírculos con el diámetro hacia arriba.

El fondo del lecho, armado a grandes pliegues sobre un marco de madera esmaltado de blanco, rodeando o igualmente adornado de semicírculos de color rosa vivo, preparan platos y bebidas especiales, decoradas al efecto. También se visten de máscaras y es algo así como una fiesta de brujas, o algo por el estilo.

Pastelón de conejo. Para preparar este pastelón se

es de cretona con adornos de flores, en dos tonos de rosa como la decoración. A ambos lados del lecho van dos alacenas altas y angostas, midiendo alrededor de un metro ochenta centímetros por sesenta centímetros y formando en su parte superior un pequeño nicho de treinta centímetros de alto que puede formar un anaquele.

DE COCINA

Sopa de frijoles blancos
Después de bien cocidos los frijoles blancos con sal, se cuecen en la espundera, deshaciendo los frijoles, luego que están cocidos se ponen a freír con manteca y se le echa un poco de caldo de la olla, un poco de pimienta y una porción de cebolla cruda. El pan lo mismo que en la sopa de tomate.

Escabeche
Se pone a freír en aceite un poco de chile guaque, ajos picados, orégano, romero y laurel. Luego que esté frito se baja del fuego y se deja enfriar, echándole después por encima un poco de vinagre.

Lomo de cerdo
Se muele una porción de chile guaque con cabezas de ajo peladas; luego se tuesta y se hace polvo un poco de orégano; todo esto se echa en una botella de vinagre y se tiene en infusión por tres o cuatro días; pero se ha de estar meneando para que no enmohezca. Con esto se echa el lomo al horno.

FIGURIN CON PATRON

Bonito modelo escolar
6956. Este atractivo modelo está confeccionado en guinga a cuadros. También puede hacerse en materiales de algodón, en crepe de lana, georgette o pana. La blusa al frente se une al canesú en forma de punta en el centro. Tiene un cinturón ancho sobre las caderas que une la blusa y la falda de pliegues anchos. El cuello es redondo y pequeño. La manga es larga, terminada en puño volteado.

Este patron viene cortado en 4 tamaños: 8, 10, 12 y 14 años. Para hacer un vestido para 12 años se necesitan 2 yardas y cuarto de un material de 35 pulgadas de ancho. El cuello y puño volteado de



6956

material contrastante, se lleva 3 octavos de yarda de 35 pulgadas de ancho, segado. Se envía patron a cualquier dirección al recibir de 20 centavos en sellos o en metálico.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o sellos de correo y le enviaremos el patron de la moda que desea, para señoras, señoritas y niños de ambos sexos, en cualquier artículo sobre costura y cualquier labor de aguja (diseño 20 puntos). Fíente de hacer para el patron de la moda. Este cuadro está en inglés.

CONOCIMIENTOS UTILES

Las picaduras de avispa se curan, en general, con amoníaco diluido en agua; pero cuando no tiene a mano este ingrediente puede substituirse muy bien con una cebolla partida por la mitad, frotando con el zumo la parte inflamada.

Para que no se salga la clara de los huevos rajados al hervirlos, frotense las rajaduras con sal.

Una arruga: he aquí la hora impropia que nos anuncia que el tiempo vuela y que el amor escapa presto de nuestro lado.—P. J. Schall.

Amor es humo que se alza con el vapor de los suspiros; seguro y libre, es luz que brilla en los ojos del amante; oprimido, es el amor que bebe el llanto de los amantes; y ¿qué otra cosa es el amor? Lo cura prudente, hiel que ahoga y medicina suave.—Shakespeare.

El amor es invisible y entra y sale por doquiera, sin que nadie le pida cuenta de sus hechos.—Cervantes.

CHARLAS DE BELLEZA

Receta para las pecas
Las pecas afean el rostro; unas más que otras. Muchos dicen que unas graciosas pecas sobre las mejillas aumentan el encanto de un rostro pálido, pero de todos modos, mi opinión es que sin pecas es mejor.

Una receta muy sencilla para hacerlas desaparecer es la siguiente:

Anúnciase el probable enjuiciamiento a Irigoyen

Aségúrase que la comisión investigadora aconseja someter a juicio a varios de sus ministros.—Situación económica.—Ateneo "Pi y Margall".

BUENOS AIRES, Arg., octubre 20 (A).—Antes que el informe elevado por la comisión investigadora sea sometido a juicio, se han irregularidades cometidas durante el gobierno anterior, aconsejara el procesamiento de varios ministros, entre ellos el ex ministro de Hacienda, doctor Oyáñarte, y el ex ministro del Interior, señor Elpidio González.

La comisión en su informe al gobierno provisional parece que ha establecido gravísimas irregularidades en la gestión de fondos y otros delitos.

Situación económica

BUENOS AIRES, Argentina, octubre 20.—(A). Partió de regreso a Inglaterra el duque de Pavenham, presidente de la compañía Dovril. Haciendo declaraciones acerca de la impresión que tenía del estado económico de la Argentina, dijo que la situación del país no es tan mala como algunos creen, agregando que otros países productores de materias primas pasan momentos peores que la Argentina, haciendo en ese sentido comparaciones con Australia que resultaron favorables a la Argentina.

Ateneo "Pi y Margall"

BUENOS AIRES, octubre 20.—(A). El catedrático español Luis Jiménez Asúa inauguró hoy el ateneo "Pi y Margall", dictando una conferencia titulada "Los intelectuales y la política".

Numeroso público asistió a la disertación.

Inspección naval

BUENOS AIRES, octubre 20.—(A). El ministro de Marina, contralmirante Benard, viajando en avión inspeccionó las dependencias de la armada en Delta y la isla de Martín García.

Homenaje al príncipe

BUENOS AIRES, octubre 20.—(A). En honor del príncipe Luis Fernando de Prusia, se ofreció una demostración con motivo de su próxima partida para Europa.

Traslado de políticos

SANTIAGO, Chile, octubre 20.—(A). Ha sido trasladado de la isla de Quiriquina a Concepción, el ex senador Luis Salas Romo, quien llegó el mes pasado en el grupo encabezado por el ex coronel Grove y otros procesados por conspiración.

Salas Romo se halla gravemente enfermo y necesita de una intervención quirúrgica inmediata, debiendo tal vez ser traído a Santiago.

En relación con el proceso de Concepción, se ha decidido llamar a varios a calificar sus servicios y varios traslados de oficiales del ejército.

use partes iguales de glicerina y jugo de limón para el rostro. Antes de salir al sol, póngase "cold cream" y empolvase un poco.

Cabellos grasos

Si el cuero cabelludo exuda demasiado, es bueno lavarlo con esta loción:

Agua de Colonia, 250 gramos; aceite de nuez de coco, 90 gramos; tintura de nuez vómica, 20 gramos; tintura de pimienta, 7 gramos; tintura de cantárida, 25 gramos.

Hay que agitarla bien antes de su uso.

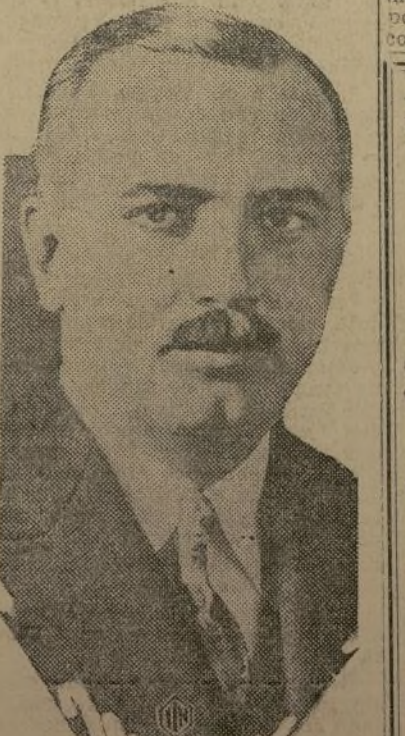
EMERGENCIAS DOMESTICAS

Nerviosidad
Acuéstese al paciente y dénselo bebidas calientes, especialmente café; aplíquese calor o sinapismos de mostaza sobre las plantas de los pies, espalda y pecho.

Celambres

Lávese la parte afectada en agua caliente como pueda soportarse; aplíquese sinapismos de mostaza sobre la parte enferma y en las extremidades.

EL GOBERNADOR DE RHODE ISLAND



El gobernador del estado de Rhode Island, Mr. Norman S. Case, que en la reciente convención republicana de Providence ha sido designado como candidato del partido para ocupar el cargo durante el período próximo.

BELLEZAS INMOVILIZADAS EN RIO



Debido a la revolución del Brasil, varias de las bellezas que tomaron parte en el reciente concurso internacional se hallan allí inmóviles, porque han sido suspendidas todas las salidas de vapores al extranjero. En el grabado aparece una de las detenidas, Miss Estados Unidos, la señorita Margaret Eldahall.

"República o monarquía, laborar por España"

(Continuación de la 2da. Pácz.)
sitios estratégicos se colocaron ametralladoras.

Los oradores

Entre los principales oradores figuraron los señores Sánchez Guerra (hijo), Blasco Ibáñez, Francisco Valera, Martín Miranda, Mariano Gómez, Lerroux y otros.

Abrió el acto con breves palabras de saludo el señor Sigfrido Blasco Ibáñez, hijo del célebre literario y fué seguido en el uso de la palabra el señor Sánchez Guerra (hijo), quien emocionó al auditorio al narrar su entrada en Monte Arruit, en Marruecos, donde vio miles de cadáveres españoles que con sus manos parecían negar la posibilidad de que algún día pudieran llegar a ser jefe del gobierno el general Berenguer, que era entonces alto comisario de España en el protectorado y a cuya carencia de condiciones de mando se debe el desastre de las tropas de España, según el orador.

El señor Sánchez Guerra terminó su discurso recomendando que se emplearan métodos legales en vez de violentos y aboró por la unión de todos los republicanos.

Habla el señor Lerroux

Al hablar el conocido líder señor Lerroux fué ovacionado al decir que el separatismo de algunas regiones lo causa la monarquía con su mala administración.

Aunque las autoridades tenían se produjeran desórdenes, el acto acabó sin incidentes celebrándose luego un banquete al cual concurrieron los oradores y los organizadores del mitin.

Berenguer mejorado

MADRID, octubre 20. (A).—El presidente del Consejo se encuentra mejorado del enfriamiento que le obligó a guardar cama los dos últimos días y durante la tarde hoy pudo acudir a su despacho recibiendo a numerosos visitantes.

Entre éstos figura el general Millán Astray, quien le informó del lisonjero éxito del viaje que había tenido durante su viaje por Méjico, Cuba y Estados Unidos.

También recibió al teniente coronel de aviación cubano señor Mesa, con el cual habló acerca de Cuba y puso a sus órdenes un ayudante para que le acompañe en su visita por los centros aviatorios españoles.

La compañía Quiroga

VALENCIA, octubre 20. (A).—La compañía de Camila Quiroga ha estrenado con éxito en esta capital la comedia original del señor Rafael López Haro y escrita especialmente para la actriz argentina, titulada "Uno, Dos y Tres".

De esta ciudad la compañía seguirá a Barcelona, donde trabajará una temporada con éxito en esta capital la comedia original del señor Rafael López Haro y escrita especialmente para la actriz argentina, titulada "Uno, Dos y Tres".

RADIOS

De los nuevos modelos 1931 desde \$49.50 menos tubos

\$2 Un pequeño Depósito y hasta Semanales

le ponen uno de estos radios en su casa.

Completo surtido de VICTROLAS y DISCOS

Mandamos órdenes por correo CATALOGOS GRATIS

CASTELLANOS-MOLINA CORPORATION

TIENDA PRINCIPAL 45 West 116th Street

(Entre Lenox y 5a Ave.) Tel. UNIVISAT 4938

SUCURSALES 1 South St. 1352-5th Ave.

(South Ferry) (entre 112 y 118) 101 Lenox Ave. 3478 Broadway

(esquina 115) (esquina 112) ABIERTO NOCHES

Notas de Sociedad

Es esperado hoy en esta ciudad el señor Pablo Herrera de la Huerfana nombrado recientemente consejero de la embajada de Méjico en Washington.

El distinguido diplomático mejicano seguirá hacia la capital donde tomará posesión de su alto cargo.

En el vapor "Siboney" llega hoy a Nueva York el periodista mejicano señor Salvador Duhart a quien acompaña su señora esposa.

El embajador de Cuba en Washington, señor Orestes Ferrara, llegará a esta ciudad el 24 del presente, habiendo embarcado en Cherburgo, Francia, el sábado. Lo acompaña su señora esposa.

En el hotel Paramount se encuentra hospedado el señor Julio E. Mejía, quien representó al Salvador en el Sexto Congreso Internacional de Carreteras reunido en Washington. Acompaña al señor Mejía su señora esposa.

gica de la cual ha salido satisfactoriamente.

En el vapor "Virgini" llegó ayer a esta ciudad la señora Rafaela Duque de Ramirez, acompañada de sus hijas Anita y Mildred. La señora de Ramirez es hermana del primer vicepresidente de Panamá, señor Tomás Gabriel Duque, y se dirige a Washington.

El baile del Club Filia

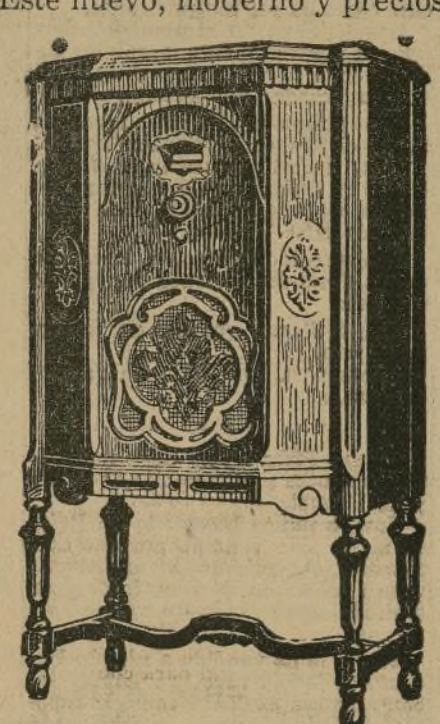
Esta distinguida sociedad femenina cuyo prestigio social y obra altruista es altamente elogiada en nuestros círculos de la colonia, comienza con renovado entusiasmo su plenitud festival.

Su baile de apertura de la temporada tendrá lugar el próximo viernes día 24 en los salones del hotel Astor. Las invitaciones para esta fiesta han tenido una demanda extraordinaria entre distinguidos elementos de nuestra sociedad elegante. A juzgar por los comentarios que circulan, la confección del programa musical que amenizará los números bailables y la acertada organización establecida—gracias a la diligente dirección de la digna presidenta señorita Carlina Gutiérrez (sigue en la 3a. pág.)

HOY ES EL ULTIMO DIA

En el que puede Ud. participar y tener oportunidad de obtener COMPLETAMENTE GRATIS

Este nuevo, moderno y precioso



RADIO BRUNSWICK

Sólo tiene que estudiar el fácil e interesante tema

¿Por qué muchos de los hispanos que conocen el idioma inglés prefieren y leen LA PRENSA como medio de su información diaria?

Cumpla las condiciones impresas a continuación, escriba su ensayo y mándelo por correo para que llegue a tiempo, y si a juicio del Jurado Calificador es el mejor, Ud. recibirá, completamente gratis, equipado e instalado en su propio hogar, este precioso Radio cuyo valor es de \$158.60

La adjudicación se verificará mañana

Miércoles Octubre 22

CONDICIONES PARA TOMAR PARTE EN EL CERTAMEN DE RADIO

1.—La participación en este Certamen de Radio será libre para cuantos lo deseen, con la sola excepción del personal de LA PRENSA.

2.—La duración del Certamen será desde el día 15 de octubre de 1930 al 4 de marzo de 1931.

3.—El Certamen consistirá de 10 Temas y al mejor ensayo de acuerdo con la decisión del Jurado, que se reciba relativo a cada uno de los Temas, se le adjudicará el Radio respectivo completamente gratis.

4.—Junto con los ensayos, será indispensable mandar la información solicitada en el cupón impreso y dirigirla en sobre cerrado al Sr. Editor del Certamen de Radio, LA PRENSA, 245 Canal Street, New York, N. Y., antes de las 12 de la noche del día anterior a la fecha de la adjudicación respectiva.

5.—Los ensayos deberán estar escritos a máquina o en manuscrito legible y deberán ser firmados por el interesado y poner a la vez la dirección del domicilio.

6.—LA PRENSA se reserva el derecho de publicar los ensayos que se reciban, ya sean o no premiados por el Jurado, y no se devolverán los originales.

7.—La decisión del Jurado en cada uno de los Temas sometidos será publicada en LA PRENSA el día posterior a la adjudicación respectiva.

8.—La decisión del jurado calificador será en todo caso decisiva.

JURADO CALIFICADOR

D. EDUARDO LOPEZ, Presidente de la Cámara Oficial Española de Comercio de los Estados Unidos.

D. J. MARTEL, Jefe del Departamento Español de Hunter College.

DR. MARCIAL ROSSELL, periodista y agente del Patronato Nacional del Turismo Español.

D. EMILIO DELBOY, jefe del Departamento Español de la North American Newspaper Alliance.

D. JOSE M. TORRES-PERONA, Subdirector de LA PRENSA.

Empezan a definirse los Campeonatos Regionales Españoles

El Alavés sostuvo al Athletic a un brillante empate a tres en Vitoria

El Madrid, sin Zamora, se vió en aprietos para ganar al Club Nacional.—Sigue la mala racha del Español.

MADRID, octubre 20.—(P.) Con resultados sorprendentes en algunos casos, se cumplió ayer la lista general de partidos por los campeonatos regionales, con los restantes siguientes "scores":

El Real Madrid derrotó aquí al Deportivo Nacional por 2-1. El Athletic derrotó al Unión por 2-1.

En Sevilla, el Betis se impuso al Deportivo por 4-1. En Castellón el Deportivo le ganó al Valencia por 1-0. En Murcia el F. C. local derrotó al Imperial por 9-1.

En Gijón el Sporting despatchó al stadium Avilés al son de 5-2.

En Vitoria empataron a tres goles el Alavés y el Athletic de Bilbao. En Zaragoza el Patria impuso al Zaragoza por 3-0.

En Sestao el Arenas derrotó al Club Sestao por 6-1.

En la Coruña el Celta de Vigo deshecho el Club Coruña por 3-0. En Tolosa el Club Tolosa y la Real Sociedad empataron a uno. En Renieria el partido entre el Euzkadi y el Real Unión fue suspendido causa de la lluvia.

En Valladolid el Club Valladolid pegó al Palencia una zorra de 4-1. En Oviedo el Club Oviedo abrumó por 5-0 al Club Gijón.

En Barcelona el F. C. Barcelona derrotó al Real Club Deportivo Español por 3-2. El Europa venció al Híspiter por 3-1. El Sabadell le ganó al Badalona por 3-2.

En Orense el Burgos y el Eiría jugaron un empate a un gol. En Málaga el Sevilla derrotó al Málaga por 4-0.

Madrid-Nacional
El Real Madrid le ganó con dificultad al Club Nacional. Los partidarios del club madrileño pasaron una mala tarde, pues el Madrid sin Zamora hizo un juego pobre, mal defendido, y mostró la carencia que tiene de elementos rematadores este año. Zamora asistió al partido con un brazo en cabestrillo siendo muy ovacionado por el público, que no tardó en distinguirlo en uno de los palcos.

Racing-Tranviaria
Como todos pensaban, el Racing madrileño batió por cuatro a uno a la Tranviaria. El partido careció de interés por desatarse el resultado.

El empate Deportivo-Osasuna devaluó algo a la afición logroñesa, que pensaba ganar con facilidad. Las escapadas del Osasuna resultaron peligrosísimas.

El empate del Alavés y el Athletic de Bilbao fue un asunto animadísimo. Numeroso público presenció la lucha.

En casi todas las ciudades donde se jugó hizo un frío intenso.

Aparece en Nueva York la revista "Pugilismo"

Fundada por un apreciado colaborador de LA PRENSA, el señor Arroyo Ruiz, acaba de aparecer en esta ciudad el primer número de una nueva revista de boxeo que indudablemente es de lo mejor que se ha hecho en su género en nuestro idioma.

Arroyo Ruiz se propone "hacer de "Pugilismo" una revista de boxeo que pueda compararse pronto con las mejores de esta naturaleza que se publican en los Estados Unidos", y dado el enorme incremento que ha adquirido en nuestros países este deporte, no hay duda de que la publicación tiene un gran campo ante sí.

Este primer número da ya la impresión de que "Pugilismo" habrá de ser en fecha no lejana una revista que buscarán con interés los aficionados hispanos a la esgrima de los puños, y es una promesa de lo que van a ser las futuras ediciones.

A cargo del departamento de redacción se encuentra el señor J. A. Llorente, inteligente periodista que en los diarios de la Habana hizo muy conocido bajo el nombre de "Baby Quintero".

LA ESGRIMA EN UN LUGAR PROMINENTE EN LAS OLIMPIADAS DE LOS ANGELES

LOS ANGELES, California, octubre 20.—El noble deporte de la esgrima recibirá una posición prominente en la Décima Olimpiada que tendrá lugar en esta ciudad del 30 de julio al 14 de agosto, inclusive, del año de 1932, según informa el comité organizador.

Para que tenga lugar el torneo de esgrima estará a disposición de los competidores un amplio pabellón en el Parque Olímpico, adyacente al Estadio Olímpico. Este pabellón, de cemento armado y está cubierto con techo de cristal, lo cual proporciona abundante luz solar a los participantes, a los jueces y a los espectadores.

El piso tiene la dimensión de noventa metros de largo por cuarenta y cinco de ancho, y estará dividido en ocho secciones, lado a lado, para acomodar a cuatro personas. Además, existe amplio espacio en todos los lados de las secciones de esgrima para permitir la construcción de asientos para ver a más espectadores.

También hay oficinas para los representantes de las Federaciones de Esgrima y los Jurados, y ya fue instalado un espléndido departamento de vestidores y guardarropas para los atletas que participen en el torneo de esgrima. También se cuenta con departamentos para los representantes de todos los países.

Santa contra Hoffner en Brooklyn esta noche

Esta noche se llevará a cabo en el New Broadway Arena de Brooklyn el más grande de los peleos entre el formidable peso máximo portugués José Santa, campeón de su patria, y el gigante de Filadelfia "Tiny" Hoffner.

La pelea, que encabeza un atractivo programa, ha sido pactada a diez asaltos.

Santa, quien, a pesar de lo que se diga de Primo Camero, es el pugilista más grande del palenque actualmente, viene realizando brillante campaña desde hace algunos meses y espera adjudicarse esta noche una nueva victoria.

Al desbordarse el río Francolí en Tarragona

(Continuación de la 1a. pág.)
que se seguirían tomando darían a la peseta su verdadero valor.

Se solucionará el incidente
MADRID, octubre 20.—(P.)—El consejo del Banco de España ha visitado el general Berzosa para ofrecerle su apoyo para resolver el problema monetario, a lo que el general expresó su agradecimiento.

Parace que en breve tendrá una solución favorable para todos el incidente del subdirector del Banco, señor Belda, quien en la actualidad se halla suspendido y sometido a proceso.

Modificaciones en la prensa
MADRID, octubre 20.—(P.)—A partir del 16 de noviembre se suspenderá la publicación de los periódicos semanales llamados "noticias del lunes" y que tienen por objeto llenar el vacío que en la prensa deja el descanso dominical español que paraliza todas las actividades periodísticas desde el domingo por la mañana hasta el lunes por la tarde.

Los noticieros serán substituidos por entidades en diversas provincias que darán las noticias escueltas sin comentario alguno.

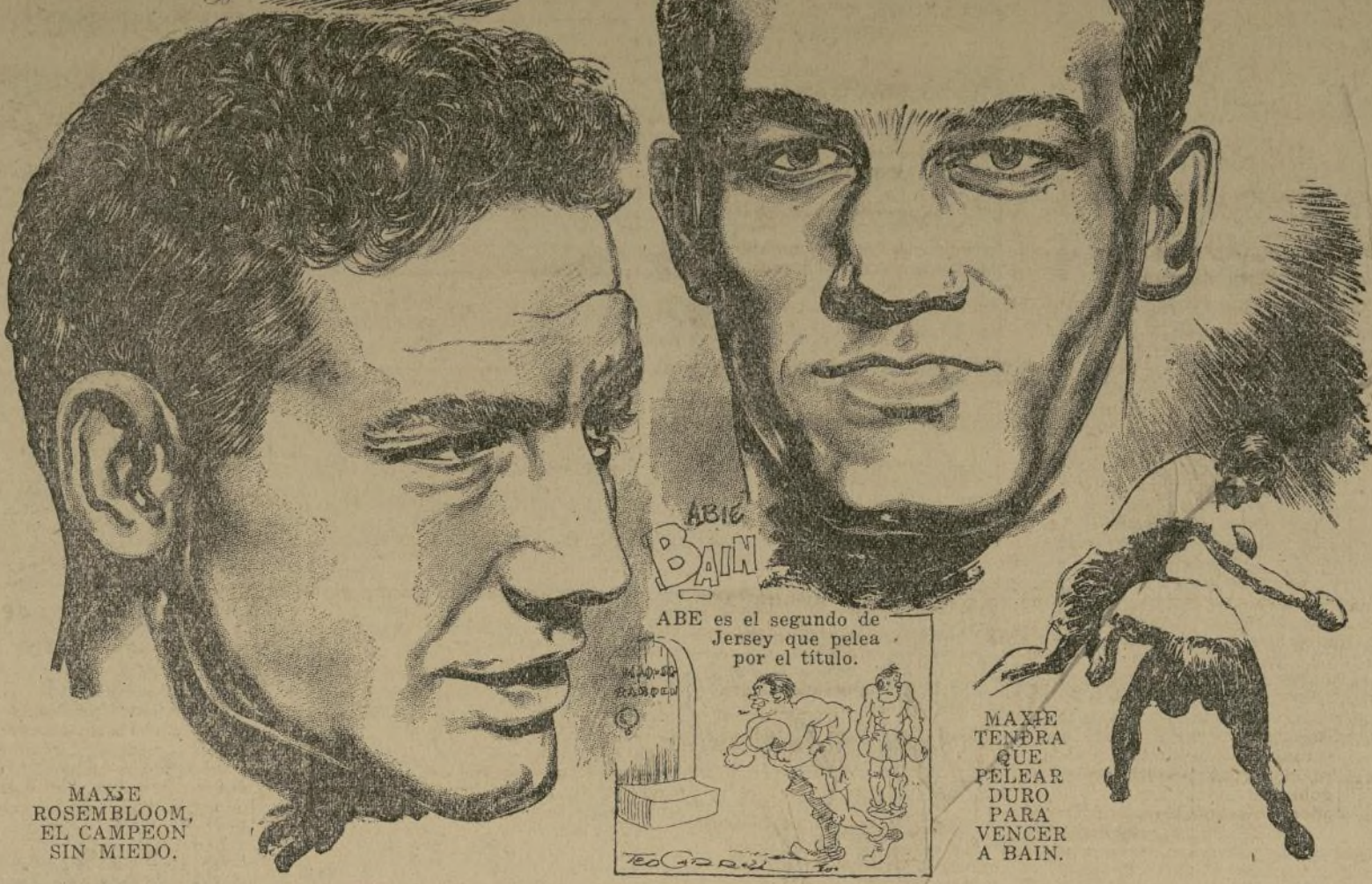
Kid Berg se anuncia a la americana
Jackie Kid Berg—que no quiso aceptar un encuentro con Justo Suárez, a pesar de que el mismo le hubiera proporcionado ganancias fabulosas—dijo el viernes en el Garden una magnífica exhibición de anuncio a la americana, pocas veces igualada. Subió al "ring" para que el anunciador lo despidiera del buen público que paga, y luego a la vista de todos, se despidió también con satisfacción de los buenos muchachos que escriben en la Prensa y que por nada dirían que el viaje de Berg era.

Comentarios contradictorios provocó en Cuba la muerte del general Weyler
HABANA, octubre 20.—(P.)—Sentimientos y comentarios contradictorios provocó hoy en Cuba la noticia del fallecimiento del capitán general Valeriano Weyler, ocurrido en Madrid.

El famoso guerrero y soldado español se captó el odio profundo de los cubanos durante la época en que fue gobernador general de la isla. Sin embargo, muchos le reconocieron un valor ilimitado y en ocasiones demostró sentimientos nobles que le conquistaron amigos, a pesar de no estar de acuerdo con su política de "guerra sin cuartel" que tanto temieron y odiaron los cubanos en los últimos días de 1897.

El presidente Machado leyó poco antes del mediodía los despachos cablegráficos de la Prensa Asociada que se daba cuenta de la muerte de Weyler e indicó la posibilidad de que el ejecutivo envíe su condolencia oficial al gobierno de España.

TENDRA
NEW
JERSEY
OTRO
TITULO?



FAMOSO CICLISTA



Alis contra Sullivan en el Jamaica Arena

Ricardo Alis, el campeón español del peso medio, se enfrentará al próximo lunes por la noche en el Jamaica Arena de Long Island con Jimmy Sullivan en el encuentro principal de un programa a beneficio de una sociedad caritativa.

La pelea ha sido pactada a ocho asaltos. Sullivan es un conocido boxeador norteamericano que seguramente le presentará a Ricardo una dura batalla.

La derrota de Koli-Kolo

Se decía que Koli-Kolo era un nuevo Chocolate, y se decía también que el puertorriqueño no era más que un "bluff" que había de caer por tierra en cuanto lo enfrentaran con un oponente de valía. A juzgar por la actuación de Kolo en su encuentro con Slavin, celebrado en el Garden, el viernes último, la segunda versión se aproximaba más a la verdad que la primera.

No habíamos visto nunca a Kolo en acción, pero a juzgar por su exhibición frente al valiente irlandés Slavin, estimamos que no avanzará mucho en la carrera a que se ha dedicado.

El puertorriqueño nos pareció un boxeador—a pesar de su falta de experiencia—y su largo alcance le proporcionaba una ventaja que habría de serle muy valiosa si lograba utilizarla mejor al estilo de Al Brown. Kolo, indudablemente es un magnífico "reportador" y su poder de derecho parece llevar bastante dimensión. Pero el boricuense se pierde por completo en cuanto lo golpean en el estomago. Y lo peor del caso es que, a juzgar por lo que vimos el viernes, el efecto que esos golpes le producen a Kolo es más imaginario que real.

Al desbordarse el río Francolí en Tarragona

(Continuación de la 1a. pág.)
que se seguirían tomando darían a la peseta su verdadero valor.

Se solucionará el incidente
MADRID, octubre 20.—(P.)—El consejo del Banco de España ha visitado el general Berzosa para ofrecerle su apoyo para resolver el problema monetario, a lo que el general expresó su agradecimiento.

Parace que en breve tendrá una solución favorable para todos el incidente del subdirector del Banco, señor Belda, quien en la actualidad se halla suspendido y sometido a proceso.

Modificaciones en la prensa
MADRID, octubre 20.—(P.)—A partir del 16 de noviembre se suspenderá la publicación de los periódicos semanales llamados "noticias del lunes" y que tienen por objeto llenar el vacío que en la prensa deja el descanso dominical español que paraliza todas las actividades periodísticas desde el domingo por la mañana hasta el lunes por la tarde.

Los noticieros serán substituidos por entidades en diversas provincias que darán las noticias escueltas sin comentario alguno.

Kid Berg se anuncia a la americana
Jackie Kid Berg—que no quiso aceptar un encuentro con Justo Suárez, a pesar de que el mismo le hubiera proporcionado ganancias fabulosas—dijo el viernes en el Garden una magnífica exhibición de anuncio a la americana, pocas veces igualada. Subió al "ring" para que el anunciador lo despidiera del buen público que paga, y luego a la vista de todos, se despidió también con satisfacción de los buenos muchachos que escriben en la Prensa y que por nada dirían que el viaje de Berg era.

Comentarios contradictorios provocó en Cuba la muerte del general Weyler
HABANA, octubre 20.—(P.)—Sentimientos y comentarios contradictorios provocó hoy en Cuba la noticia del fallecimiento del capitán general Valeriano Weyler, ocurrido en Madrid.

El famoso guerrero y soldado español se captó el odio profundo de los cubanos durante la época en que fue gobernador general de la isla. Sin embargo, muchos le reconocieron un valor ilimitado y en ocasiones demostró sentimientos nobles que le conquistaron amigos, a pesar de no estar de acuerdo con su política de "guerra sin cuartel" que tanto temieron y odiaron los cubanos en los últimos días de 1897.

El presidente Machado leyó poco antes del mediodía los despachos cablegráficos de la Prensa Asociada que se daba cuenta de la muerte de Weyler e indicó la posibilidad de que el ejecutivo envíe su condolencia oficial al gobierno de España.

EL DE LAS PALMADAS DEFENDERA SU TITULO

Los que dirigen al argentino podían tomar del "manager" de Berg unas cuantas lecciones.

McCarthy firma con los Yankees

Ya los Yankees tienen, "oficialmente", un nuevo "amo". Joe McCarthy, el hombre que elevó a los Cubs del último lugar del "standing" al campeonato de la vieja Liga, ha tomado a su cargo la tarea de reorganizar a nuestros Yankees, y de retornar al "team" que construyera Huggins, toda la vieja formidabilidad.

Se dice que el coronel Ruppert le ha concedido a McCarthy plenos poderes para trabajar a su antojo, y que ha puesto a su disposición todos los recursos monetarios que necesitara. A cambio de ello, el coronel le pide al antiguo piloto de los Cubs, muy querida cosa: que los Yankees ganen el próximo año el "pennant", y que una parte de la serie mundial de 1931 se juegue en el Bronx. ¡No es una verdadera que las clásicas series oteadas se hayan jugado los dos últimos años en Shibe Park, cuando el Yankee Stadium le da cabida a una concurrencia de más del doble?

Encomio al jefe de la guardia de Haití

WASHINGTON, octubre 20.—(P.) El presidente de Haití, Eugene Roy, encomia la labor de la guardia haitiana bajo el comando del coronel Richard P. Williams en el mantenimiento del orden público durante las elecciones haitianas el 14 de octubre, según lo anuncia hoy el secretario de Estado Stimson.

"Aprovecho esta oportunidad—escribió el presidente Roy al coronel Williams—para congratularme con usted por haber altamente justificado la confianza depositada en usted para el mantenimiento del orden público el día 14 de octubre y ruego a usted que acepte, general, la seguridad de mi más alta consideración."

La guardia haitiana fue organizada bajo la supervisión de los oficiales del cuerpo de marinos norteamericanos, de acuerdo con los términos del tratado con Haití.

El coronel Williams, del cuerpo de marinos norteamericanos, desempeña el cargo de mayor general en la guardia haitiana.

Comentarios contradictorios provocó en Cuba la muerte del general Weyler

HABANA, octubre 20.—(P.)—Sentimientos y comentarios contradictorios provocó hoy en Cuba la noticia del fallecimiento del capitán general Valeriano Weyler, ocurrido en Madrid.

El famoso guerrero y soldado español se captó el odio profundo de los cubanos durante la época en que fue gobernador general de la isla. Sin embargo, muchos le reconocieron un valor ilimitado y en ocasiones demostró sentimientos nobles que le conquistaron amigos, a pesar de no estar de acuerdo con su política de "guerra sin cuartel" que tanto temieron y odiaron los cubanos en los últimos días de 1897.

El presidente Machado leyó poco antes del mediodía los despachos cablegráficos de la Prensa Asociada que se daba cuenta de la muerte de Weyler e indicó la posibilidad de que el ejecutivo envíe su condolencia oficial al gobierno de España.

35.5 grados marcó el termómetro ayer

Al descender el termómetro a 35.5 grados ayer a las siete de la mañana, se registró el 20 de octubre más frío de los últimos 58 años, según informa la Oficina Meteorológica.

En 1872 el termómetro llegó a marcar 36 grados o sea una fracción más que la temperatura mínima registrada ayer en la mañana.

A partir de las nueve la temperatura comenzó a subir y marcó 42 grados a pesar de que un fuerte viento daba la sensación de mayor frío.

Durante el resto del día la temperatura se mantuvo en las normales. Para la madrugada de hoy la Oficina Meteorológica predice una temperatura igual o inferior a la de la noche anterior.

EVITANDO DESASTRES SUBMARINOS

"El Tanque", un monumento práctico de cien pies de altura que se ha levantado en New London, Conn., en memoria de los que perecieron en los desastres submarinos y que se emplea para fines experimentales para evitar más desastres de este tipo.

Nueva entidad comercial hispana

Los señores José Novas y M. R. López se han constituido recientemente en sociedad, haciéndose cargo de la Valencina Music Co., que pesa poco más de un año se halla establecida en Roosevelt Street, en el corazón del barrio hispano.

Ambos socios son muy conocidos del elemento hispano pues el primero ha estado establecido en diferentes partes de la ciudad en la venta de discos y artículos de música en general, y el segundo ha tenido talleres de fotografía desde hace más de diez años.

Mejor y Más Barato

Cuando Ud. piensa ir de compras, ¿cuáles son las ideas que Ud. tiene en mente? Seguramente comprar lo mejor y más barato. Pero, ¿sabe Ud. dónde obtener estas cosas? ¿Conoce Ud. las tiendas de New York? Si no es así, considere entonces quien le aconseje.

Nosotros hemos instalado un Departamento de Compras, integrado por personal competente, con el sólo fin de dirigir a los hispanos en sus compras en esta ciudad.

Cuando esté dispuesto a ir de compras llame por teléfono—Canal 1200—y nosotros le asignaremos una persona para que le acompañe, quien acudirá al sitio y a la hora que Ud. fije.

Este valioso servicio es absolutamente gratis y resulta un placer para nosotros.

Llega de la Habana el págil Ignacio Ara

Desde el domingo pasado, cuando llegó en las horas de la mañana por tren, se encuentra en esta ciudad el notable boxeador español de peso medio Ignacio Ara, quien viene a actuar bajo la dirección de Pincho Gutiérrez, el apoderado de Kid Chocolate.

Ara realizó una lucida campaña en los palenques de México y la Habana, y se encuentra listo para hacer su reaparición aquí, que nos informa será dentro de poco tiempo.

Más de 80,000 personas presenciaron el encuentro entre N. Y. U. y Fordham

Existe entusiasmo enorme por ver cuál de los tradicionales rivales sale victorioso el sábado

AJEDREZ

Inaugurado oficialmente el torneo de ajedrez para el campeonato de San Juan y el torneo de clasificación

SAN JUAN, P. R., octubre 20.—El martes pasado dió comienzo en los salones del Ateneo Puertorriqueño el Torneo de Ajedrez para el campeonato de San Juan, en el cual, como saben los lectores de esta sección, se discute el trofeo ofrecido por la mercantil Sucesores de A. Mayol and Company, Inc., y que consiste en una artística copa de plata, de estilo futurista, grabada en forma ovalada con la siguiente inscripción: "Campeonato de Ajedrez de San Juan. Trofeo Los Muchachos". En el centro de esta inscripción ha sido grabada también la majestuosa figura de un bruto, símbolo del deporte. Esta copa será exhibida esta misma semana en las vitrinas exteriores de "Los Muchachos", desde donde podrán contemplarla las personas que así lo deseen.

En esta competencia toman parte siete jugadores, habiéndose hasta ahora jugado dos de los cuatro encuentros de que consiste la serie que será a dos vueltas. Antonio Yapur, campeón ajedrecista de Puerta de Tierra, y Rafael Prieto llevan la delantera. A continuación damos el resultado de los distintos partidos jugados hasta ahora, así como la posición actual de los jugadores participantes en el torneo de campeonato:

G. P.
Rafael Prieto 1 0
Antonio Yapur 1 0
Francisco Prieto 1 1
G. A. Longaker 0 2
Francisco Benítez 0 0
Eduardo Franklyn 0 0
F. Soler Lacroix 0 0

Las estadísticas tienen poca virtud (Sigue en la 7a. pág.)

ESPECTACULOS

TEATRO SAN JOSE
El único teatro español en Nueva York. Situado en la 5a. Avenida y 110 Street. Teléfono Monument 4127.

HOY HASTA JUEVES BUSTER KEATON
con Raquel Torres, Don Alvarado, etc., en "ESTRELLADOS".

TODA HABLADA EN ESPAÑOL. REVISTA MUSICAL. "TITINA"

con LUIS BARKSON en "La Canción del Olvido". "Ben-Amor".

Profesor LEONARDO DE LA ROSA, con CHARLEY BOY, CONSUELO MORENO, con su orquesta, ballarina española, E. AL TAMIRANO, E. BRITO, G. MORENO, A. GARCIA y selecto coro.

CARNEGIE HALL, Viernes noche, Oct. 24
Recital cantado por EMMA

OTERO
Frank La Forge, compositor-planetista al piano.

Dir. R. E. Johnston. Piano Steinway.

MAJESTIC THEATRE 44th W. de Noches 8:30. Mata, miércoles y sábados. 9:30
Un nuevo Romance Musical

"NINA ROSA"
con Guy Robertson, Ethelind Terry, Armida, Leonard, Ceely y 100 más.

DANCING PARTNER UNA NUEVA COMEDIA
con Lynne Overman, Irene Purcell, Henry Stephenson, Charlotte Granville

ROXY 50th St. y 7th Avenida Dirección de R. I. Rothel (ROXY)

EDMUND LOWE Presentación Fox Movietone en "SCOTLAND YARD"

RKO REGENT 116th St. y 7th Avenida. Dirección de Broadway. Hoy hasta Viernes "ALL QUIET IN THE WESTERN FRONT"

No se aumentan los precios.

LOEW'S 116th St. Hoy y mañana MILTON SILLS en "THE SEA WOLF"

Por JACK LONDON Comedia "Boy Friend". Una actuación de Burton CONTINUAS 1 a 11 p. m. "Spain's Maddest Fiesta"

Mejor y Más Barato

Cuando Ud. piensa ir de compras, ¿cuáles son las ideas que Ud. tiene en mente? Seguramente comprar lo mejor y más barato. Pero, ¿sabe Ud. dónde obtener estas cosas? ¿Conoce Ud. las tiendas de New York? Si no es así, considere entonces quien le aconseje.

Nosotros hemos instalado un Departamento de Compras, integrado por personal competente, con el sólo fin de dirigir a los hispanos en sus compras en esta ciudad.

Cuando esté dispuesto a ir de compras llame por teléfono—Canal 1200—y nosotros le asignaremos una persona para que le acompañe, quien acudirá al sitio y a la hora que Ud. fije.

Este valioso servicio es absolutamente gratis y resulta un placer para nosotros.

Llega de la Habana el págil Ignacio Ara

Desde el domingo pasado, cuando llegó en las horas de la mañana por tren, se encuentra en esta ciudad el notable boxeador español de peso medio Ignacio Ara, quien viene a actuar bajo la dirección de Pincho Gutiérrez, el apoderado de Kid Chocolate.

Ara realizó una lucida campaña en los palenques de México y la Habana, y se encuentra listo para hacer su reaparición aquí, que nos informa será dentro de poco tiempo.

Mejor y Más Barato

Cuando Ud. piensa ir de compras, ¿cuáles son las ideas que Ud. tiene en mente? Seguramente comprar lo mejor y más barato. Pero, ¿sabe Ud. dónde obtener estas cosas? ¿Conoce Ud. las tiendas de New York? Si no es así, considere entonces quien le aconseje.

Nosotros hemos instalado un Departamento de Compras, integrado por personal competente, con el sólo fin de dirigir a los hispanos en sus compras en esta ciudad.

Cuando esté dispuesto a ir de compras llame por teléfono—Canal 1200—y nosotros le asignaremos una persona para que le acompañe, quien acudirá al sitio y a la hora que Ud. fije.

Este valioso servicio es absolutamente gratis y resulta un placer para nosotros.

